



SOLAR FABRICS COLLECTION



Warranty and Care

Entretien et Garantie
Onderhoud en Garantie
Manutenzione e Garanzia
Gwarancja i Pielęgnacja
Garancia és Ápolás
Garanti ve Bakım

Pflege und Garantie
Mantenimiento y Garantía
Underhåll och Garanti
Гарантия и Υход
Záruka a Péče
Συντήρησης και εγγύησης

GUÍA DE MANTENIMIENTO DE SU LONA PARA TOLDO

ES

Las lonas Dickson poseen todas las características necesarias para una utilización al «aire libre» y no tendría usted que encontrar ningún problema si sigue estas recomendaciones :

- ◆ El armazón de su toldo debe estar posicionado de tal forma que la lona se encuentre perfectamente tensada y no esté sometida a ningún rozamiento. Esta tensión evitará también la formación de bolsas de agua en caso de lluvia.
- ◆ En caso de fuerte viento, no se debe dejar el toldo desplegado.
- ◆ En caso de lluvia, el toldo puede estar desplegado, pero se debe evitar volver a enrollarlo húmedo durante un largo periodo de tiempo. Si por distintos motivos se viese usted obligado a enrollarlo, estando todavía húmedo, despliegue el toldo en cuanto tenga la oportunidad para que la lona pueda secarse.

La fibra acrílica es una materia inerte e incorruptible por naturaleza. Sin embargo, el depósito de partículas de suciedad o contaminación puede dar lugar a la aparición de moho y alterar la calidad de la lona.

Las lonas **ORCHESTRA***, **ORCHESTRA MAX**, **OPERA****, **INFINITY**, **SUNVISION**, **EXPANSION & REPLAY** de **DICKSON CONSTANT** han sido sometidas a un tratamiento especial que permite retrasar la formación y la acumulación de suciedad. Para no alterar este tratamiento, en la limpieza de la lona se debe siempre tener en cuenta los siguientes consejos:



> LIMPIEZA NORMAL

Eliminación lo más completa posible, en seco, del polvo acumulado en el toldo para poder quitar todas las partículas sobre la superficie por aspiración, insuflación de aire, apaleo o cepillado.

> ELIMINACIÓN DE LAS MANCHAS

- Para las manchas de dedos o de grasa, usar agua con jabón.

- Para manchas acuosas limpiar con una esponja, como máximo, y frotar con un paño húmedo. No utilizar nunca detergentes ni otros productos químicos.

> KIT DE MANTENIMIENTO

Para una mayor eficacia: utilizar los productos Tex'Aktiv Clean y Guard, recomendados por Dickson.

RECOMENDACIÓN PARTICULAR :

Cuide la lona de su toldo y realice un mantenimiento anual.

Para retrasar al máximo el ensuciamiento del toldo, se aconseja colocarlo debajo de un saliente del tejado o agregarle un tejadillo de protección.



CONDICIONES GENERALES

DE

GARANTÍA

AL 1/12/2017

ORCHESTRA* - INFINITY - ORCHESTRA MAX - OPERA - REPLAY: GARANTÍA CONVENCIONAL DE 10 AÑOS / SUNVISION: GARANTÍA CONVENCIONAL DE 5 AÑOS / EXPANSION: GARANTÍA CONVENCIONAL DE 3 AÑOS**

Dickson Constant garantiza la imputescibilidad y la duración de los colores (resistencia mínima de los colores de 4/5 bajo la acción de los rayos ultravioletas y de las inclemencias climáticas, de conformidad con la norma NF EN ISO 105 B04 – las modificaciones de los matices tras los años de exposición están limitadas) de sus lonas **ORCHESTRA***, **OPERA****, **ORCHESTRA MAX & REPLAY** durante 10 años a contar desde la fecha de la compra del producto, 5 años a contar desde la fecha de la compra del producto para sus lonas **SUNVISION**, y 3 años a contar desde la fecha de la compra del producto para sus lonas **EXPANSION**.

LA GARANTÍA SE EJERCE EN LAS CONDICIONES DEFINIDAS A CONTINUACIÓN:

Durante 3 años para las lonas **EXPANSION**, 5 años para las lonas **SUNVISION** y 8 años para las lonas **ORCHESTRA***, **OPERA****, **ORCHESTRA MAX & REPLAY**, **Dickson Constant** reemplazará gratuitamente o, a su conveniencia, reembolsará la parte del metraje reconocida defectuosa según el valor facturado, con la exclusión de cualquier gasto e indemnización, al título que sea.

Para las lonas **ORCHESTRA***, **OPERA****, **ORCHESTRA MAX & REPLAY**, en caso de reclamación justificada al final del 8º año y teniendo en cuenta la depreciación por antigüedad, la garantía consistirá en un descuento en la compra de una nueva lona: del 30% a lo largo del 9º año y del 15% a lo largo del 10º año, sobre la tarifa en vigor el día de la reclamación. Podrá disponer de la tarifa en vigor si la solicita en la tienda que le proporcione el artículo. Toda reclamación deberá enviarse a los diez días de constatar el defecto, adjuntando la factura de compra. El envío de la reclamación deberá realizarse por carta certificada con acuse de recibo a la tienda donde se adquirió el artículo. Éste constatará el defecto señalado y transmitirá su petición a **Dickson Constant**.

La lona se pondrá a disposición de los expertos de **Dickson Constant** o de su compañía de seguros.

El reemplazo o el reembolso del tejido defectuoso no tiene como consecuencia prolongar la duración de la presente garantía.

La garantía convencional cubre exclusivamente la depreciación y la atenuación de los colores en aquellas lonas sobre las que regularmente se ha aplicado un correcto mantenimiento y cuidado, dentro de condiciones normales de utilización en un medio convencional.

EN CONSECUENCIA NO ESTÁN CUBIERTAS:

- las prestaciones no efectuadas por **Dickson Constant** : confección de las lonas u otro;
- las otras partes del conjunto del toldo que la lona fabricada por **Dickson Constant** : colgante, herraje u otra;
- las imperfecciones como los jaspeados, gofrados, pliegues, debidos a las manipulaciones durante la confección del toldo o de su instalación;
- los defectos procedentes de su envejecimiento y del uso normal de la lona;
- las consecuencias de condiciones de instalación, de entorno o de uso que no correspondan a condiciones normales, a los usos de la profesión, a las normas prescritas por **Dickson Constant** o al destino de la lona;
- la reparación de daños o defectos de la lona resultante de accidentes o de negligencias no imputables a **Dickson Constant** o resultante de la fuerza mayor.

SE EXCLUYEN EN PARTICULAR EXPRESAMENTE TODAS LAS DEGRADACIONES DEBIDAS :

- al defecto de mantenimiento o al uso de productos o instrumentos inadaptados: no se debe usar ni detergente, ni producto químico o disolvente, ni raspador u otro instrumento con el que se corra el riesgo de deteriorar la superficie;
- a rayos o a condiciones climáticas o de medios que no son habituales, o no convencionales ;
- a contaminación atmosférica o a fitosanitarios;
- a la suciedad de animales;
- a los defectos de montaje, errores de maniobra del usuario, proyecciones de productos diversos, colocación de objetos encima de la lona, caída de objetos, choques, accidentes en las vías transitarias, vandalismo, quemaduras de cigarrillo u otros, incendio.

El beneficio de dicha garantía convencional no es un obstáculo para el ejercicio de la garantía legal.

*Lonas cuyo código comienza por **ORC** – ejemplo: **ORC 6028 120**

Lonas cuyo código comienza por **OPE – ejemplo: **OPE 120**



SAS DICKSON CONSTANT - capital 12.640.000 euros - 381 347 970 R.C.S. Lille Métropole - Edition December 2017



Fade Resistant

Solidité des coloris



Water & Stain Resistant

Résistant à l'eau et aux taches



Protects from the UV and Heat

Protège des UV et de la chaleur



Tear Resistant

Résistant à la déchirure



Mold Resistant

Résistant aux moisissures



Easy Care

Entretien facile

10 rue des Châteaux
BP 109 - Z.I. la Pilaterie
59443 Wasquehal Cedex - France
www.dickson-constant.com
Tél. +33 (0)3 20 45 59 59
Fax +33 (0)3 20 45 59 00

Performance fabrics for :
solar protection
outdoor furnishing
indoor furnishing
marine furnishing
flooring


DICKSON[®]
innovative textiles for your world